

精选

汉英计算机

词典

含 汉语通用词汇

.....

计算机软件·硬件
多媒体·互联网
通信·电子商务
办公自动化

上海科学技术文献出版社

19.1
8
1

精选汉英计算机词典

(含汉语通用词汇)

顾问 朱三元 审阅 白英彩
编者 高建华 黄人杰 邱国华

上海科学技术文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

精选汉英计算机词典 / 高建华, 黄人杰, 邱国华编. —
上海: 上海科学技术文献出版社, 2002.1
ISBN 7-5439-1927-3

I. 精... II. ①高... ②黄... ③邱... III. 计算机技术-词典-英、汉 IV. TP3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 092627 号

责任编辑: 袁仲江

精选汉英计算机词典 (含汉语通用词汇)

.....
高建华 黄人杰 邱国华 编
.....

*

上海科学技术文献出版社出版发行
(上海市武康路 2 号 邮政编码 200031)
全国新华书店 经销

上海长鹰印刷厂印刷

2002 年 1 月第 1 版 * 2002 年 1 月第 1 次印刷
开本 787×1092 1/60 印张 10.5 字数 822 000

印数: 1-5 100

ISBN 7-5439-1927-3 / Z · 995

定价: 24.00 元

前 言

《精选英汉计算机词典》在全国畅销并评为九八年第十一批科技类全国优秀畅销书后,许多读者要求出版精选的汉英计算机词典,以便于计算机专业的汉英翻译和对外交流,或网上发表英语文字信息及电子邮件等。

目前,汉英计算机类词典已渐有出版,但是,既便于携带而又兼收汉语通用词汇的工具书尚缺,《精选汉英计算机词典》的出版,希望能满足广大科技人员和涉及计算机的读者的这一愿望。

本词典收入汉语通用词汇逾 1 万个,收入计算机软硬件、办公自动化、通信、多媒体、互联网、电子商务等方面的专业词超过 2.8 万,内容基本上包涵了所有常用的通用词和专业词。

本词典按照汉字的拼音排序,属于每一单字词目的通用词紧接在单字的译义后,然后再分列专业词条以及英语词组的缩写。

本词典在编纂中能得到上海计算机软件中心顾问朱三元研究员、上海交通大学白英彩教授的热情指导和审阅,中国科学院陈国治编审也提出了许多宝贵建议,在此表示衷心的感谢。

编者

使用说明

本词典以放大的单个汉字起首,属于每一单字的汉语通用词汇紧接在单字的释义后,汉语专业词汇则再分行顶格列出。汉语单字和词汇均按其拼音排序。

单个汉字有多种读音时,将列在各个拼音下,并在每处用“另见”提示其它的各个拼音。

本词典篇眉标示该页的四声拼音及单个汉字,篇眉过长时四声合并,对应汉字间用逗号分隔。

本词典其它标点符号的用法如下:

- 1) 2)... 表示单汉字不同释义间的分隔
- ① ②... 表示不同释义间的分隔
- , 表示同义汉语词或同一词义英译间的并列
如: 荒谬, 荒唐 absurd, preposterous
- ; 表示差异较大英译间的分隔
- 汉语连字符
- 英语连字符
如: 二-十进制码 binary-coded decimal
- / 表示可前后择一的英语单词
如: 转移操作 jump/transfer operation
- ()
 - 1) 表示对前面内容的说明
如: 会章(协会章程) the constitution of ...
 - 2) 表示对后面内容的说明
如: 眠(睡眠) sleep
 - 3) 表示汉语词汇中“可有可无”的部分
如: 单稳(态)的 monostable
 - 4) 表示英语单词中“可有可无”的部分
如: 非彩色 achromatic color(s)
- [] 表示汉语词汇中“可以替代”的部分
如: 标准检查[评估]程序 benchmark
- { } 表示前面英语词组的“英语缩写”
如: 风险投资 venture capital {VC}
- 【 】 表示汉语拼音
- < > 表示词性、语种、学科等的不同
如: <名><动>、<法语>、<电子>等
- ◇ 表示汉语字或词的扩词用例
- // 表示该词语扩词的其它用例
如: “表”词条的 2)(测量器具)一项中有
◇电表 ...// 水表 ...// 钟表 ...

A a

【 ā 】

阿 阿拉伯 Arabian, Arabic, Arab 阿拉伯数字 Arabic numerals, Arabic figure(s), Arabic cipher

阿尔法测试 alpha test

阿奇(工具) Archie

【 āi 】

癌 cancer

挨 (遭受)suffer, endure

【 ǎi 】

矮 1)(身材短)short 2)(高度小, 级别、地位低)low 矮子 a short person, dwarf

【 ài 】

爱 love, like, be fond of **爱好** ① love, like, be fond of, be keen on ② interest, hobby **爱好者** amateur, enthusiast, fan, lover (of art, sports, etc.) **爱护** cherish, take good care of

碍 (妨碍)hinder, obstruct

【 ān 】

安 安定 stable 安放 lay, set, place, put in a certain place 安静 quiet, peaceful 安排 arrange, fix up, plan

安全 safety, security 安全操作 safe operation 安全措施 safety measures, safety precautions 安稳 safe and steady 安置 arrange for, find a suitable place for 安装 fix, install, set up, mount

安全策略 security policy

安全的 safe

安全的超文本传输协议 secure hypertext transport protocol {SHTIP}

安全电子交易 secure electronic transaction {SET}

安全服务 security services

安全工作域 secure working area

安全过滤器 security filter

安全环 safety ring

安全接口层 secure layer {SL}

安全节点 security node

安全码 safety code

安全描述符 security descriptor

安全特性 security feature

安全停机 safe shutdown

安全外壳软件包 secure shell package {SSP}

安全[保密]通信 secure communication

安全[保密]通信业务 secure traffic

安全网 guard net, safe net

安全系数 coefficient/ factor of safety, safety factor, security coefficient

安全系统 security/safe system
 安全[保密]线路 secure line
 安全协议 secure protocol
 安全卸出 security dump
 安全性 security, safety, secure, fail-safe, safeness
 安全性维护 security maintenance
 安全余量 safety margin
 安全帐户管理程序 security accounts manager {SAM}
 安全注意键 secure attention key {SAK}
 安全转储 security dump
 安全状态 security status
 安装程序 installation program, installer
 安装的用户程序 installed user program {IUP}
 安装服务程序 installer
 安装进程 installation process
 安装卷宗 mount a volume
 安装软盘 installation diskette
 安装手稿 installation script
 安装性能说明 installation performance specification {IPS}
 安装验证过程 installation verification procedure {IVP}
 安装预置文件 installation profile

鞍 saddle

【 an 】

岸 bank, coast, shore ◇
 海岸 coast, seashore

按 1) (用手指压) press, push down 2) (用手压住不动) keep a tight grip on 按理 in the ordinary course of events, normally 按期, 按时 on time, on schedule 按语 note, comment 按照 accord-

ing to, in accordance with, in the light of, on the basis of
 按比例扩大 scale up
 按比例缩小 scale down, scaling-down
 按表检验法 check list method
 按词序排列 word by word
 按地址调用 call by location
 按地址访问 address reference
 按动(鼠标器) click
 按二减 decrement by two
 按关键字选择路由 routing by key
 按“或”查找 disjunction search, disjunctive search
 按基线排齐 base alignment
 按键 key, key stroke, touch
 按键标定序 keyed sequence
 按键电话设备 key telephone equipment
 按键法 touch method
 按键访问 keyed access
 按键开关 key switch
 按键顺序存取法 keyed sequential access method {KSAM}
 按键误码率 error rate of keying
 按键选择路径 routing by key
 按结构等价 structural equivalence
 按客户要求设计 custom design
 按块分配 block allocation
 按类通信协议 bracket protocol
 按零转移指令 branch on zero instruction
 按描述符调用 call by descriptor
 按名传送 pass by name
 按名赋值 assignment by name
 按名字等价 name equivalence
 按模数N校验 module-NRN check
 按内容查找 contextual search
 按内容存取 content access

按内容访问存储器 content-addressable/addressed memory {CAM}

按钮 button, knob, push, push-button, touch

按钮赋值 button assignment

按钮复位 push-button reset

按钮开关 press button

按钮开关阵列 push-button array

按钮式拨号 key pulse, tone dialing

按钮型设备 button device

按实例查询 query by example {QBE}

按位编码 encoding by bit

按位表示法 positional representation

按位处理 serial-by-bit

按位的补码 digital complement

按位对准器 site by site aligner

按位记数(数) positional number

按位进位 step-by-step carry

按位开关 bit switch

按位运算 digitwise operation

按行发送 line transmission

按性能分类 property sort

按需拨号选路 dial on demand routing {DDR}

按序 in-sequence

按序编址 sequential addressing

按序存取 sequential access

按序调度系统 sequential scheduling system

按序排队 sequential queue

按页发送 page transmission

按页寻址 paged addressing

按“与”检索 conjunctive search

按帧编码 framing code

按值调用 call by value

按指针转移 branch on indicator

按字节寻址 byte addressing

按字节寻址计算机 byte address machine

按字母分类 alphabetic sorting

按组编码 encoding by group

案 案件(law) case, legal case

暗 dark, dim, dull 暗淡 dim, faint, dull 暗含着 imply 暗号 secret sign(al), secret code, cipher 暗示 hint, suggest, clue

暗电流 dark current

【 āng 】

肮 肮脏 dirty, filthy

【 áng 】

昂 昂贵 expensive, costly

【 àng 】

盎 盎司 ounce (略作 oz.)

【 āo 】

凹 concave, sunken, dented 凹凸不平 full of bumps and holes, uneven

【 ào 】

奥 奥秘 profound mystery 奥妙 profound and subtle

懊 懊悔 feel remorse, regret, repent

B b

【bā】

- 八** eight 八方 all directions
 八月 August
 八—二进制编码 octal-coded binary code
 八进制编码 octal code
 八进制地址 octal address
 八进制记数法 octal notation
 八进制加法 octal addition
 八进制码 octonary code
 八进制数 octal number, octal numeral
 八进制译码器 octal decoder
 八位寄存器 eight bit register
 八位加法器 eight bit adder

- 巴** bar (unit of pressure) ◇
 毫巴 millibar // 微巴 microbar
 巴科斯范式 Backus normal form {BNF}, normal form Backus

【bá】

- 拔** 1) (拉出, 抽出) pull out, pull up 2) (挑选) choose, pick, select ◇选拔 select
 拔除 pull out, remove

- 跋** (书等后的短文) postscript

【bǎ】

- 把** 1) (握住) grasp, hold 2) (看守) guard, watch 3) (车

- 把) handle 把手 ① (指领导) grip, handle, knob ② (指握持器) lug 把握 ① (抓住) grasp, hold ◇把握时机 seize the opportunity ② (可靠性) confidence, assurance, certainty

- 钹** palladium (Pd)

- 靶** target 靶心 bull's-eye, centre of a target

【bà】

- 坝** dam, dike

- 罢** 1) (停止) cease, stop 2) (免去) dismiss 罢工 (go on) strike 罢免 recall, be removed from (a post) 罢免权 right of recall

【bái】

- 白** 1) (弄清楚) clear 2) (徒然) in vain, for nothing 3) (无代价) free of charge, gratis 4) (空白) blank 白热 white heat, incandescence 白色 white 白天 daytime

- 白板 whiteboard

- 白体活字 light face (= 14)

- 白箱测试 white box testing

- 白页 white page

- 白噪声 white noise

【 bǎi 】

百 hundred 百倍 a hundred-fold, hundred times 百分 per cent, percent ◇百分之三 3 per cent, 3% 百分比 percentage 百货 general merchandise 百货商店 department store

百万次浮点运算 megaflops

百万二进制位 megabit

百万分之一 micro

百万条指令每秒 million instructions per second {MIPS}

百万位(兆位) megabit

摆 1) (安放) put, place, arrange 2) (机械) pendulum 摆动 swing, sway 摆脱 cast off, shake off

摆动扫描头 oscillating scan head

摆动转移托架 swinging delivery tray

摆杆式缓冲机构 swing bar buffer mechanism

【 bài 】

败 1) (失败) be defeated, lose, fail 2) (打败) defeat, beat

【 bān 】

扳 pull, turn 扳倒 pull down

班 1) (班组) class, team 2) (班次) shift, duty ◇三班倒 work in three shifts 3) (量) (交运班次) 末班车 last bus, train, etc. (of the day) 班级 classes and grades in school

斑 斑点 spot, stain, dot, speckle

颁 颁布 promulgate, issue, publish 颁发 ① (发布) issue, promulgate ② (授与) award

搬 (移位) take away, move, remove 搬用 apply indiscriminately, copy mechanically 搬运 carry, transport

【 bǎn 】

板 board, plank, plate, slab

板式 on-board

版 edition ◇修订版 revised edition // 原版 original edition // 再版 second edition

版本 edition, release, version

版本管理 version control, version management

版本修正 version revision

版本注释 release note

版面调整 copy fitting

版权 copyright

版税 royalty

版图编辑程序 layout editor

【 bàn 】

办 1) (处理) do, handle, manage, tackle 2) (创办, 经营) set up, run 办法 way, means, measure 办公 handle official business, work (usu. in an office) 办公室 office 办理 handle, conduct, transact 办事 handle affairs, work 办事处 office, agency

办公打字机 office typewriter

办公活动 office activity

办公(用)计算机 office computer

办公流程 office procedure

办公软件	officeware	tor integrated circuit
办公室(间)网络	intraoffice network	半导体开关元件 thyristor
办公室自动化	office automation {OA}	半导体盘存储设备 semiconductor disk device
办公通信系统	office communication system	半导体物理学 semiconductor physics
办公信息系统	office information system {OIS}	半动画 partial animation
办公用套装软件	office suites	半读电流 read half-current
办公用显示终端	office display terminal	半读脉冲 partial read pulse, read half-pulse
办公桌附件	desk accessory {DA}	半范数 seminorm
办公自动化	office automation {OA}, bureautique	半负定矩阵 negative semi-definite matrix
半 1) (一半) half, semi- ◇半		半固定长度记录 semifixed length record
小时 half an hour // 增加一半 increase by 150%		半机器翻译 half-machine translation
2) (在...中间) in the middle, halfway		半加 false add, half-add
3) (部分) partly, about half 半...半... partly ... partly		半加器 half-adder, one-digit adder, two-input adder
◇半真半假 partly true, partly false 半工半读 part work, part study		半减器 half-subtractor, one-digit subtractor, two-input subtractor
半公开 semi-overt, more or less open		半进位 half-carry
半径 radius		半进位标志 half-carry flag
半路 halfway, midway, on the way		半群 semigroup
半天 half of the day		半群同态 semigroup homomorphism
半途而废 give up halfway		半弱密钥 semiweak key
半夜 midnight		半色调 half-tone
半月刊 bi-weekly, semimonthly, fortnightly		半色调处理机 half tone processor
半编译的程序 semicompiler		半色调单元 half-tone cell
半导体 semiconductor		半色调图 half-tone image
半导体材料 semiconductor material		半色调原件 half-tone original
半导体存储器 semiconductor memory		半色调字体 half-tone font
半导体光电子器件 semiconductor photoelectronic device		半双工 half-duplex {HD, HDX}
半导体激光器 semiconductor laser		半双工传输 half-duplex transmission
半导体集成电路 semiconductor		半双工电路 half-duplex circuit
		半双向 either-way, half-duplex {HD, HDX}
		半双向操作 either-way opera-

tion
半线性的 semilinear
半写脉冲 write half-pulse
半信关 half-gateway
半序集 half-ordered set, partially ordered set
半序空间 partially ordered space
半序任务 partially ordered task
半选电流 half-current
半选脉冲 half-select pulse
半英寸磁带机 half-inch tape drive
半永久数据 semipermanent data
半周期 semi-period
半自动报文交换 semiautomatic message switching
半字 half-word
半字二进制数 half-word binary
半字符 word-half
半字节 half-byte, nib (= nibble), nybble
半字节串 nibble serial
半字空格 en space
半字压缩 half-byte packing
半字组 half block

伴 (同伴) companion, partner 伴随 accompany, follow
伴同 accompany

伴随方程 adjoint equation
伴随记录 incident record
伴随矩阵 adjoint matrix
伴随空间 adjoint space
伴随式矩阵 syndrome matrix
伴随网络 adjoint network

拌 mix

絆 (cause to) stumble, trip

【bāng】

邦 nation, state, country

邦交 relations between two countries, diplomatic relations

帮 (集团) gang, band, clique 帮忙 help, give/lend a hand, do a favor 帮手 helper, assistant 帮助 help, assist

帮助命令 help command

帮助屏幕 help screen

【bǎng】

绑 bind, tie

绑定 binding

榜 1) (张贴的名单) a list of names posted up ◇光荣榜 honor roll 2) (文告) announcement, notice 榜样 example, model

【bàng】

傍 傍晚 toward evening, at dusk, at nightfall

磅 1) (质量单位) pound 2) (磅秤) scales 3) (称物重) weigh

镑 (货币单位) pound (£)

棒 stick, club, rod, bar

【bāo】

包 1) (裹起来) wrap 2) (包好的东西) bundle, package, pack, packet, parcel 包办 take care of everything concerning a job 包产 make a production contract, take full responsibility for output quotas 包袋 bag, sack 包袱 ① (包布) cloth-wrappers

- ② (布包) a bundle wrapped in cloth ③ (负担) load, weight, burden 包干 be responsible for a task until it is completed 包工 contract for a job 包裹 ① wrap up, bind up ② bundle, package, parcel 包含 contain, include 包括 include, consist of, comprise, incorporate 包罗万象 all-embracing, all-inclusive 包围 surround, encircle 包扎 wrap up, bind up, pack 包装 pack, package 包租 hire, charter
- 包报头 packet head
包标题 packet head
包布局 packet layout
包长度 packet length
包成帧 packet framing
包处理 packet processing
包处理模块 packet handling module
包传输程序 packet transfer procedure
包传送 packet transport
包错误检测 packet error detection
包的最长寿命 maximum packet lifetime {MPL}
包地址识别 packet address recognition
包分割 packet fragmentation
包含操作 include function
包含的 comprehensive
包含关系 inclusion relation, relation of inclusion
包含集 include set
包缓冲池 packet pool
包缓冲器 packet buffer
包过滤 packet filtering
包格式 packet format
包格式 packet packtize
- 包级逻辑接口 packet level logical interface
包交换 packer/ packet switching
包交换实验网络 experimental packet switching service {EPSS}
包交换网 packet switching network
包交换协议 packet switching protocol
包交换终端 packet terminal
包交换总线 packet switched bus
包交替 packet interleaving
包接口 packet interface
包控制 packet control
包(程序)库 package library
包络 envelope
包络延时畸变 envelope delay distortion
包络原理 envelope principle
包媒体 package media
包模 packet module
包容对象 container object
包容法 containment method
包设计 packet layout
包式[分组式]终端 packet mode terminal
包首部 packet header
包信息 package information
包信息位 packet bit
包延迟 packet delay
包中继器 packet repeater
包重传输 packet retransmission
包装域 packed field
- 剥** 另见【bō】
shell, peel, skin
- 褒** praise, honor, commend
褒义 commendatory 褒义词 commendatory term

【 báo 】

雹 hail

薄 另见【bó】

1) (与“厚”相对) thin 2) (淡) weak, light 3) (不肥沃) infertile, poor

薄膜 film, pellicle, thin film

薄膜磁盘 film disk, thin film disk

薄膜磁头 film head, thin film head

薄膜磁阻磁头 thin film magnetoresistive head

薄膜存储器 film memory/storage, thin film memory/storage

薄膜打字机带 film ribbon

薄膜电路 thin film circuit

薄膜集成电路 film integrated circuit, thin film IC

薄膜键盘 membrane keyboard

薄膜晶体管(显示屏) thin film transistor {TFT}

薄膜微电子器件 thin film microelectronics

薄片 slice, wafer

薄片开关 diaphragm switch

【 báo 】

宝 1) (珍贵物) treasure 2) (珍贵的) precious, treasured
宝贵 valuable, precious 宝石 precious stone, gem, jewel
宝藏 precious (mineral) deposits

保 (担保) stand guarantor for sb 保安 ensure public security, ensure safety 保安措施 security measures 保安人员 security personnel 保持 keep, maintain, preserve,

hold 保藏 keep in store, preserve 保存 preserve, conserve, keep 保管 take care of 保护, 保卫 protect, defend 保健 health protection, health care 保健事业 public health work 保留 ① (保持不变) continue to have, retain ② (暂不处理) hold back, keep back, reserve 保密 maintain secrecy, keep sth secret 保暖 keep warm 保全 save from damage, preserve 保守 ① (使不失去) guard, keep ② (守旧的) conservative ◇保守派 conservatives 保税区 bonded area 保卫 defend, safeguard 保卫部门 public security bodies 保温 heat preservation 保温瓶 vacuum flask, vacuum bottle, thermos (bottle) 保险 ① (保险业务) insurance ② (可靠) safe ③ (保证) be sure, be bound to 保险法 insurance law 保险范围 insurance coverage 保险金额 insurance amount, insured amount, sum insured 保险箱 safe, strong-box 保险费 (insurance) premium 保修 free repair within the period of guarantee 保养 maintain, keep in good repair ◇机器保养 maintenance of machinery, upkeep of machinery 保障 ensure, guarantee, safeguard 保证 pledge, guarantee, assure, ensure 保证金 earnest money, cash deposit, bail 保证人 guarantor, bail 保证书 written pledge, letter of guarantee 保质保量 guarantee both

quality and quantity	保护管理器 protection manager
保持按钮 hold button	保护环 guard/protection ring
保持电压 keeper voltage	保护机制 protection mechanism
保持队列 hold queue	保护级 protected level
保持符号 hold mark	保护间隔 guard band
保持能力 hold facility	保护键 protected/protection key
保持请求 hold request	保护交换 protection switch
保持时间 retention time, hold time, holding time	保护码 protected/protection code
保持信息表 hold list	保护膜 resist film
保持要求 hold request	保护目标 protected object
保持页面队列 hold page queue	保护器 defender
保持应答 hold acknowledge	保护区 field-protected, protected field
保持状态 freeze mode	保护冗余 protective redundancy
保存点 save point	保护设计 protection design
保存期限 storage life	保护数据 protected data
保存区表 save area table {SAVT}	保护数位 guard digit
保存区目录 save area table {SAVT}	保护态 protected mode
保存图像 save image	保护特性 protection feature
保存文件 save file	保护体系结构 protection architecture
保存系统 saved system	保护通道 protection channel
保存现场 spot saving	保护涂层 protective coating
保存序列 saving sequence	保护网 guard net
保存值 save value	保护位 guard bit/digit/position
保管费用 inventory carrying cost, storage cost	保护系统 protection system
保护 lock-out, protect, protection, safeguard	保护信号 guard signal
保护标志 protect tab	保护装置 guard
保护槽 protect notch	保护字段 protected field
保护层 protective coating/covering	保护字节 guard byte
保护程序 defender	保留操作数 reserved operand
保护带 guard band	保留存储器 reserve storage
保护单元 protected location	保留段 retained segment
保护的 guarding	保留符号 stet
保护的会话 protected conversation	保留进位加法器 carry-save adder
保护范围 protection domain	保留卷 reserved volume
保护方式 guard/protected mode	保留名 reserved name
保护符 protection character	

保留区 reserved area
 保留数据 retained data
 保留文件类型 reserved file type
 保留消息码 reserved message code
 保留信息 reservation message
 保留页选择 reserved page option
 保留一切权利 all right reserved
 保留指令 reserved instruction
 保留字段 reserved field
 保留字符 reserved character
 保留字节 reserved bytes
 保密保护 privacy protection
 保密变换 privacy transformation
 保密过程 privacy procedure
 保密键 privacy key
 保密键锁 security keylock
 保密控制 privacy/security control
 保密码 privacy code
 保密密钥 secret key
 保密设备 privacy device
 保密锁 privacy lock
 保密套接字层协议 secure sockets layer {SSL}
 保密维护 security maintenance
 保密问题 privacy problem
 保密系统 secrecy system
 保密信息 scramble information
 保密性 privacy, security
 保密增强邮件 privacy enhanced mail {PEM}
 保密字 password
 保序性 isotonicity
 保序压缩方法 order-preserving compression method
 保序映射 isotone mapping, order preserving mapping

饱 1) (吃饱) have eaten one's fill, be full 2) (充分地) fully, to the full 饱和 satu-

ration 饱满 full, plump
 饱和测试 saturation testing
 饱和磁记录 saturation magnetic recording
 饱和磁通 saturation flux
 饱和点 saturation point
 饱和方式 saturated mode, saturation mode
 饱和逻辑电路 saturated logic circuit
 饱和区 saturation zone
 饱和型逻辑电路 saturated logic circuit
 饱和噪声 saturation noise
 饱和状态 saturation state

【bào】

报 1) (刊物) periodical, journal ◇画报 pictorial // 学报 journal, acta // 周报 weekly 2) (电报) telegram cable ◇发报 transmit a telegram, send a telegram 报表 account, list, inventory 报偿 repay, recompense 报酬 reward, pay 报到 check in, register, sign up 报道 ① (报导) report (news) ② (新闻稿) news report 报废 report sth as worthless, discard as useless 报废零件 faulty part, scrapped parts 报告 ① (讲演) make a speech, give a talk/report ② (告诉, 宣布) report, announce, declare ③ (书面申请或总结) report ◇调查报告 investigation report // 总结报告 summing-up report 报价单 quotation 报警 report (an incident) to the police, give an alarm 报警装置 warning device 报刊 newspapers and periodicals, the press 报考

enter oneself for an examination 报名 enter one's name, sign up 报社 newspaper office 报失 report the loss of sth 报销 submit an expense account, apply for reimbursement 报纸 newspaper	sage header
报表程序生成(器) report program generator {RPG}	报文处理程序 message handler {MH}, message processing program {MPP}
报表打印 report writer	报文处理服务 message handling service {MHS}
报表格式 report format	报文处理模块 message processing module {MPM}
报表记录 accounting logging	报文传输代理 message transfer agent {MTA}
报表款 report entry	报文传输过程 message transmission procedure
报表栏 report group	报文传输系统 message transfer system {MTS}
报表描述 report description	报文传送时间 message transfer time {MTT}
报表生成 report generation	报文[信息]传送状态 message transfer state
报表生成程序 report generator, reporter	报文(串)检索 text/message (string) search
报表头部 report heading	报文存留区 message retention area
报表尾部 report footing	报文错误记录 message error record
报表文件 report file	报文打印机 message printer
报警报文 warning message	报文单元 message unit
报警标志 warning mark	报文电路 message circuit
报警(字)符 bell character {BEL}	报文段 message segment
报警符号 warning character	报文队列 message queue
报警服务 alerting service, alarm service	报文格式服务 message format service {MFS}
报警开关 alarm switch	报文格式转换 message format conversion
报警(信息)框 alert box	报文挂起 message pending
报警码 alarm code	报文管理程序 message management program
报警器 alertor, annunciator	报文缓冲 message buffering
报警[警告]条件 warning condition	报文恢复点 message recovery point
报警系统 alarm system	报文记录数据组 message-record-log data set
报警显示 alarm display	报文[信息]交换 message exchange, message switching
报警陷阱 warning trap	报文交换电话网络 switched
报警信号 alarm signal	
报头解释 message header interpretation	
报文 message	
报文编号 message numbering	
报文标识符 message identifier	
报文标题 message head, mes-	